

mitsubishi PAJERO METALTOP WIDE

組み立てキット
ASSEMBLY KIT

CC-01
CHASSIS
SHAFT DRIVEN 4WD

1/10 電動RC・4WDオフロードカー
三菱パジェロメタルトップワイド

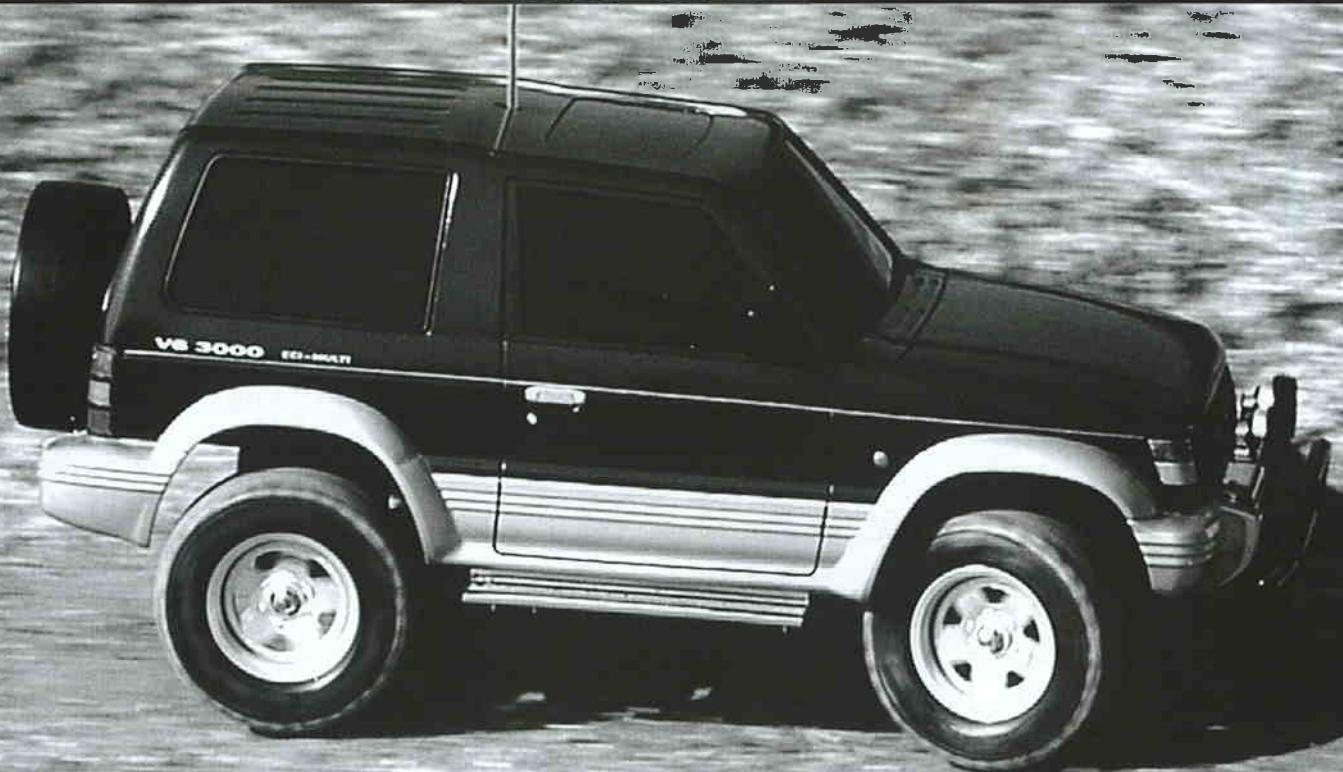
走行用モデルのため、製品はイラストと異なる部分があります。
Model is designed for running and may vary from illustration.



1/10 SCALE RADIO CONTROL 4WD

CC-01

HIGH PERFORMANCE OFF ROAD CAR



TAMIYA, INC.



3-7, ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

MITSUBISHI PAJERO METALTOP WIDE

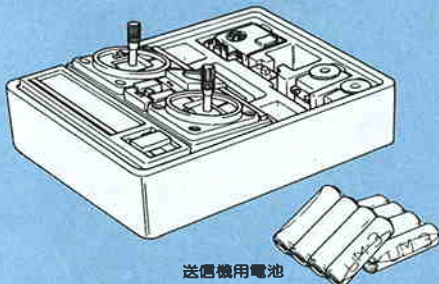
●小学生や相立てになれない方は、ご両親や模型にくわしい方にお手伝いをお願いして下さい。

ラジオコントロールメカについて

このRCカーにはBECシステムの2チャンネルプロポをお勧めします。また、タミヤアドスベックプロポや、FETスピードコントロールアンプ付きのプロポも使用できます。特に、アドスベックプロポにセットされているCPRユニットは、受信機とFETスピードコントロールアンプがコンパクトに一体化され、整備性に優れ、車への搭載も手軽にできます。
★ラジオコントロールメカの取扱については、それぞれの説明書を参考して下さい。

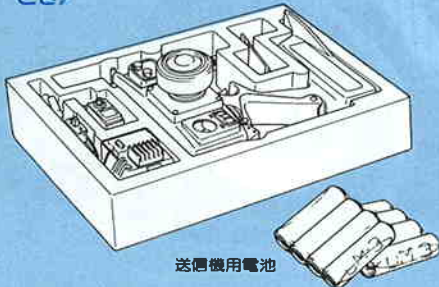
別にお買い求めいただくもの。

〈2チャンネルプロポ〉
BECシステムプロポ



送信機用電池

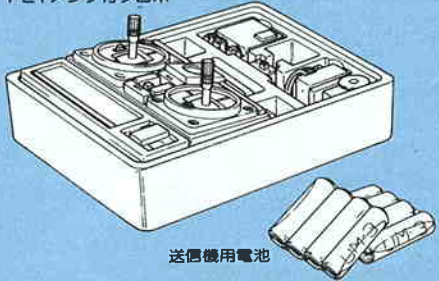
〈タミヤアドスベックプラスプロポを使用するとき〉



送信機用電池

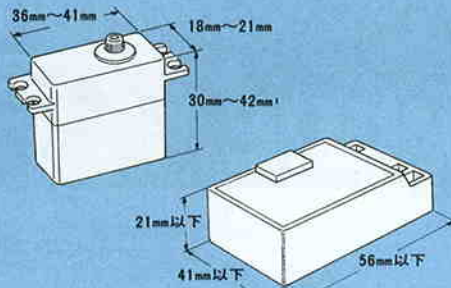
〈FETアンプ付プロポを使用するとき〉

FETアンプ付プロポ



送信機用電池

〈使用できるサーボ・受信機のサイズ〉



〈走行用バッテリー〉

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造はぜったいにしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行って下さい。



タミヤ・ニカドレーシングパック 7.2V-1700SCRC

タミヤ・ニカドレーシングパック 7.2V-1400NP

★タミヤ7.2Vレーシングパックは高性能なニカド電池をバック。放電特性に優れ、しかも500回以上繰り返し使えて経済的です。家庭用100Vコンセントから7~8時間で充電できる充電器、約1時間で充電できる家庭用急速充電器、さらに自動車用12Vバッテリーから約30分で充電できるDC急速充電器もあります。



7.2Vレーシングパック DCデルタピーク急速充電器

〈キットに入っている工具〉

グリス(セラミックグリス)



接点グリス



ダンパーオイル



十字レンチ



六角棒レンチ(小)



六角棒レンチ(大)



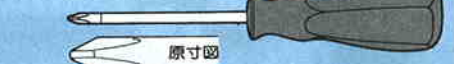
〈別に用意する工具〉

+ドライバー(大)



原寸図

+ドライバー(中)



原寸図

ラジオペンチ



網間接着剤



ニッパー



ピンセット



クラフトナイフ

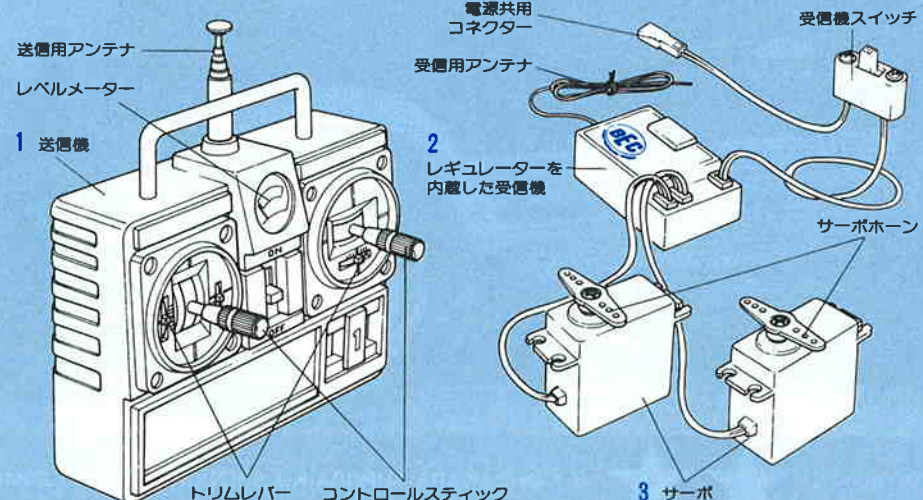


★この他に、ハサミ、セロファンテープ、ヤスリがあると便利です。

〈塗料〉

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。17ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

〈BECシステムの2チャンネルプロポ〉



BECシステムのプロポは、送信機、受信機、サーボなどから成り立っています。
●送信機=コントロールボックスとなるもので、スティックの動きを電波の信号に変えてアンテナから発信します。
●トリムレバー=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整レバーです。
●コントロールスティック=車のステアリング、スイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
●受信機=送信機からの電波の信号を受け取る装置です。受信機内にレギュレーターを内蔵。受信機用の電源を走行用バッテリーから取り出します。なお、BECシステムのプロポ以外のタイプの場合はレギュレーターを別にお買い求めいただく必要があります。
●サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のコントロール部分を動かします。
●サーボホーン=サーボと車のコントロール部分をつなぐ部品の1つです。十字型や円型、棒型などいろいろな形、大きさがあり、つけ換えることができます。

RADIO CONTROL UNIT

Use of a 2 channel R/C unit equipped with BEC (Battery Eliminator Circuitry) system, is recommended for this model. A 2 channel R/C unit using an electronic speed control can also be used.

FUNKFERNSTEUERUNG — RC-ANLAGE

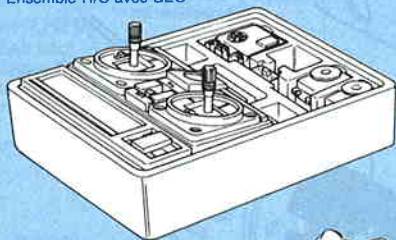
Für das Modell wird eine 2-Kanal-Digital-Proportional-Fernsteuerung mit Batterie-Eliminator (BEC) vorgeschlagen. 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

ENSEMBLE DE RADIO COMMANDE

Un ensemble R/C proportionnel à 2 voies pourvu d'un éliminateur de batterie (BEC) est suggéré pour l'équipement de ce modèle. La radiocommande à 2 voies comprenant un variateur de vitesse électronique peut également être utilisée.

**SUITABLE RADIO CONTROL UNIT
FUNKFERNSTEUERUNG — RC-ANLAGE
ENSEMBLE DE RADIO COMMANDE**

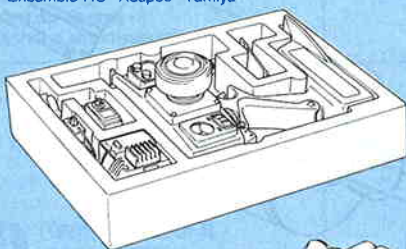
BEC System R/C Unit
BEC RC Einheit
Ensemble R/C avec BEC



Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur



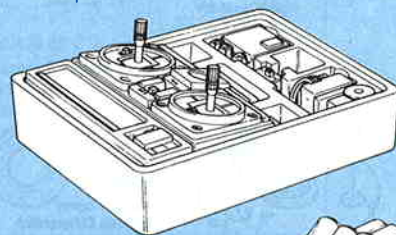
Tamiya Adspec R/C Unit
Tamiya Adspec RC Einheit
Ensemble RC "Adspec" Tamiya



Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur



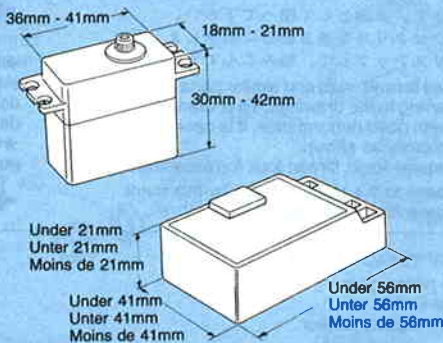
Standard R/C Unit with Electronic speed control
Standard RC Einheit mit elektronischem Fahrtregler
Ensemble R/C Standard avec un Variateur de Vitesse Electronique



Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur



**SUITABLE SERVO AND RECEIVER SIZE
GRÖSSE DER SERVOS UND DES EMPFÄNGERS
DIMENSIONS MAX. DES SERVOS ET
DU RECEPTEUR**



POWER SOURCE

★This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

STROMQUELLE

★Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

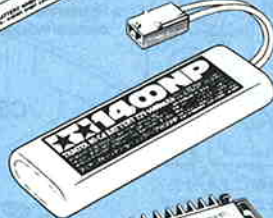
BATTERIE DE PROPULSION

★Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

**FOR
MAXIMUM
PERFORMANCE
USE ONLY
TAMIYA Ni-Cd
BATTERIES.**



Tamiya Ni-Cd
7.2V-1700mAh
Racing Pack
SCRC



Tamiya Ni-Cd
7.2V-1400mAh
Racing Pack NP



Ni-Cd 7.2V DC Delta-Peak
Quick Charger

TAMIYA Ni-Cd BATTERIES

The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

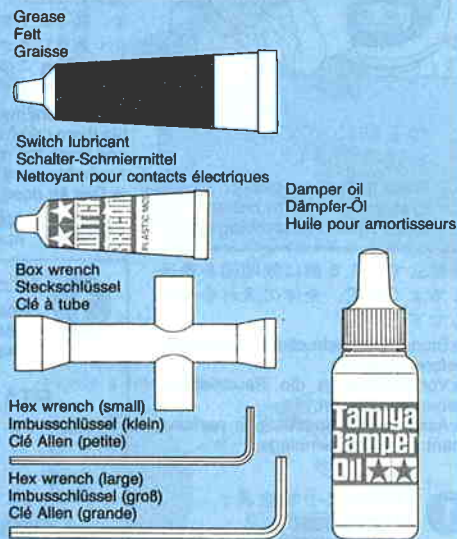
TAMIYA Ni-Cd AKKU

Die Tamiya Ni-Cd Akkus können über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

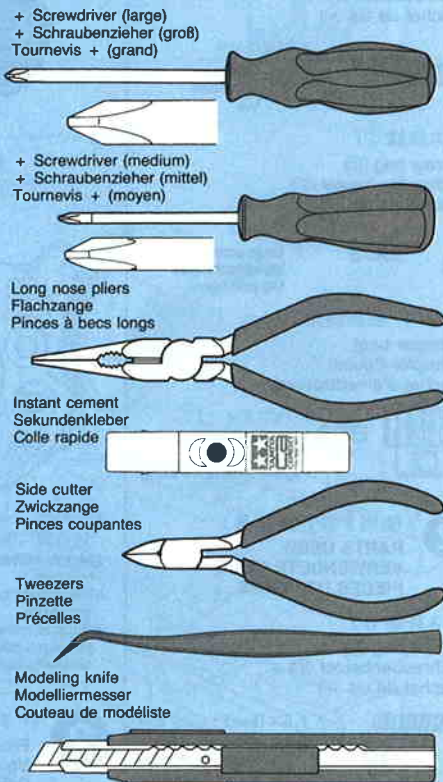
BATTERIES Ni-Cd TAMIYA

Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.

**INCLUDED WITH KIT
WERKZEUG IM KASTEN
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**



**TOOLS REQUIRED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILS NECESSAIRES**



★Scissors, file and cellophane tape will also assist in construction. Painting is an important part in finishing your model. Refer to the latter pages of these instructions for painting details.

★Schere, Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich. Das Lackieren ist ein wichtiger Punkt bei der Fertigstellung des Modells. Detailbemalung siehe nachfolgende Seiten.

★Des ciseaux, des limes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage. La peinture est une opération très importante dans la finition d'un modèle. Se référer aux dernières pages de cette notice de montage pour les détails de peinture.

COMPOSITION OF BEC DIGITAL PROPORTIONAL SYSTEM

1. Transmitter : Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
2. Receiver : Receiver equipped with battery eliminator (BEC): Receiver and servos obtain power from the car's running battery.
3. Servos : Servo transforms signals received by the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSETZUNG DER BEC RC-ANLAGE

1. Sender : Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
2. Empfänger : Empfänger mit Batterie-Eliminator (BEC): Der Empfänger erhält Signale vom Sender. Der Strom für den Empfänger wird aus dem Fahr-Akku genommen.
3. Servos : Signale vom Empfänger werden im Servo mechanisch übersetzt.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C AVEC BEC

1. Emetteur : Il sert de "boite de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
2. Récepteur : Récepteur équipé d'un éliminateur de batterie (BEC): Le récepteur et les servos sont alimentés par la batterie de propulsion.
3. Servos : Les servos transforment les signaux reçus du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前には必ずお読み下さい。

Read before assembly.
Erst lesen — dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

1 使用する小物金具

PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 C)

(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))



3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



16Tピニオン
BD3 16T Pinion gear
16Z Motorritzel
Pignon moteur 16 dents

2 使用する小物金具

PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 B)

(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))



2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

(ビス袋詰 C)

(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))



9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

(ベベルギヤ袋詰)

(Bevel gear bag)
(Kegelrad-Beutel)
(Sachet de pignons coniques)



BG1×3
ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique



BG2×2
ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique



BG3×1
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de Satellite

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使して下さい。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly.

Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

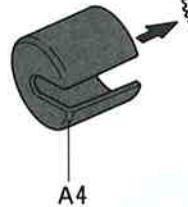
1 《ピニオンギヤのとりつけ》

Attaching pinion gear
Motorritzel-Einbau
Fixation du pignon moteur

BT5 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette moteur

★穴位置をあわせませう。
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

BD3 16T

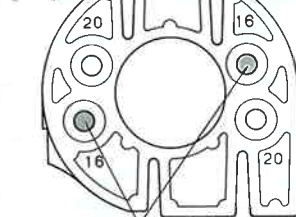


BC3 3mm
★平らな部分にしめ込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

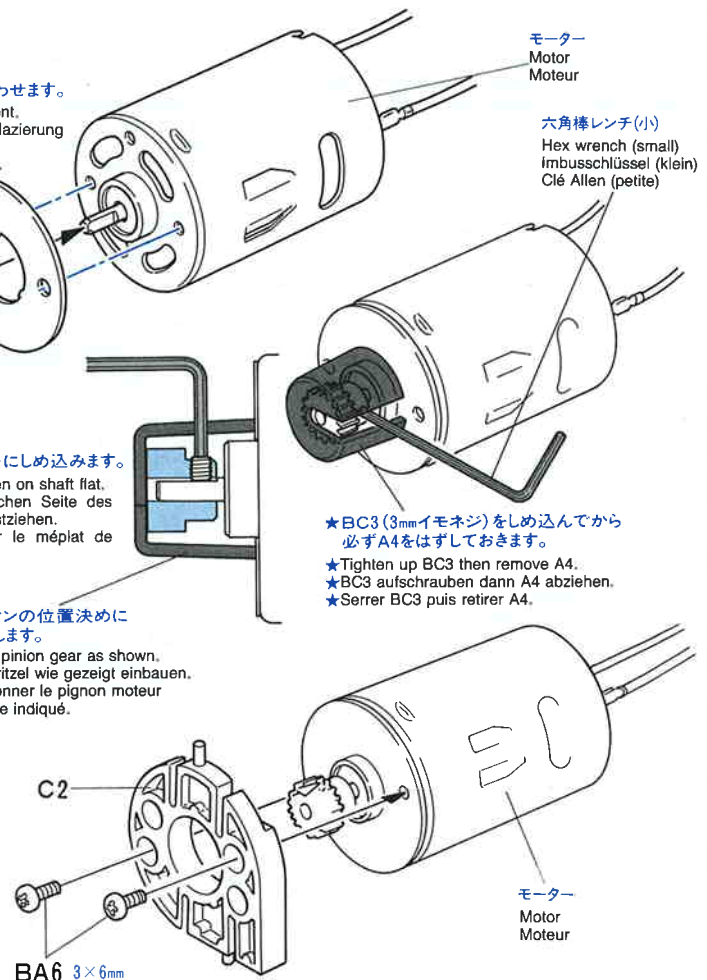
A4

★ピニオンの位置決めに使用します。
★Install pinion gear as shown.
★Motorritzel wie gezeigt einbauen.
★Positionner le pignon moteur comme indiqué.

《C2》



★ピニオンギヤの枚数にあわせた穴位置にモーターをとりつけます。
★Match numbered holes to pinion gear number.
★Numerierte Löcher der Anzahl der Ritzel anpassen.
★Support-moteur comportant différents percages pour permettre le réglage des différents rapports.



2 《Fデフギヤのくみ込》

Front differential
Vorderes Differentialgetriebe
Différentiel avant

BG1

BG3

BG1

BG2

BC4 9mm

Fデフギヤリア

Front diff spur gear
Hinteres Differentialrad
Couronne de différentiel avant

BB1 2.6×10mm

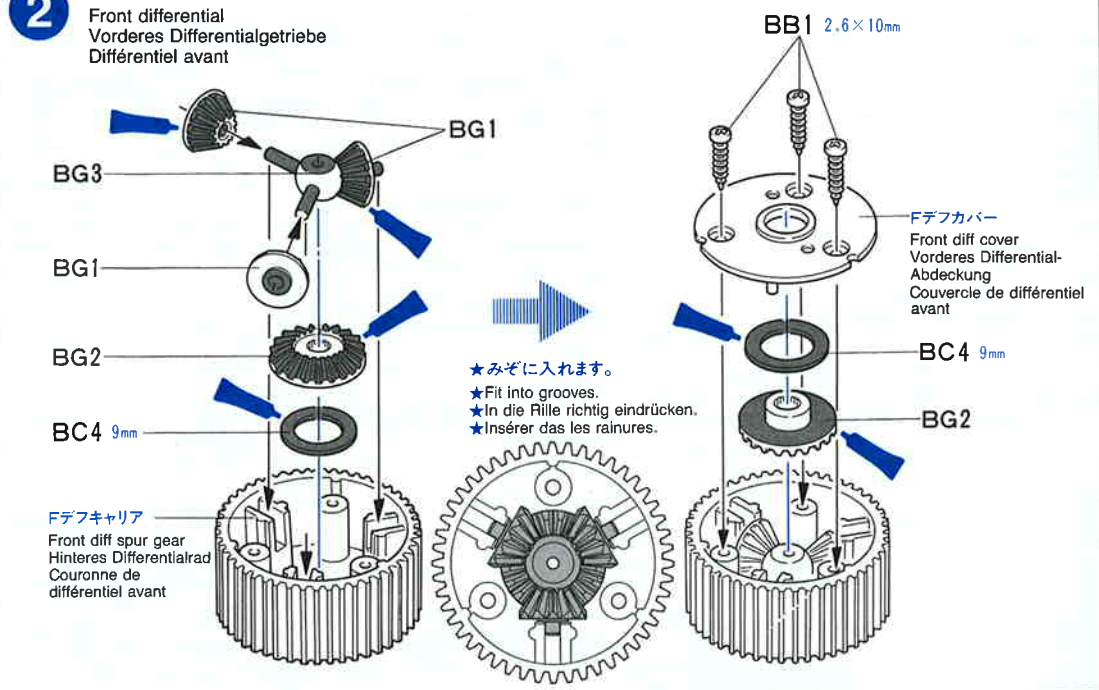
Fデフカバー

Front diff cover
Vorderes Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel avant

BC4 9mm

BG2

★みぞに入れます。
★Fit into grooves.
★In die Rille richtig eindrücken.
★Insérer dans les rainures.



3 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 C)

(Screw bag ©)
(Schraubenbeutel ©)
(Sachet de vis ©)

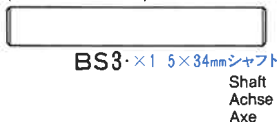


(ビロボール袋詰)
(Ball connector bag)
(Kugelpfopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)



(シャフト袋詰)

(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)



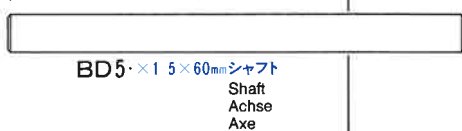
(工具袋詰)

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



(ダンパー部品袋詰)

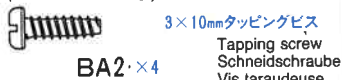
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



4 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

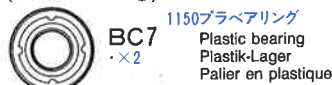
(ビス袋詰 A)

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



(ビス袋詰 C)

(Screw bag ©)
(Schraubenbeutel ©)
(Sachet de vis ©)



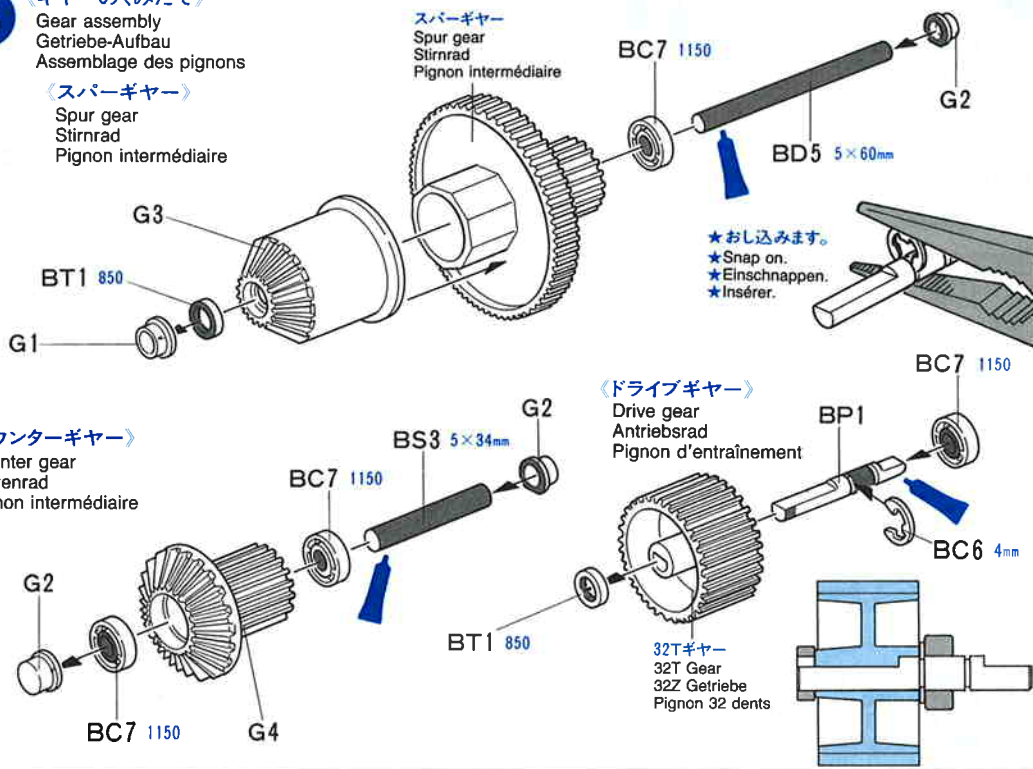
HOP-UP OPTIONS

OP.8, 29 1150ラバーシールベアリングセット
OP.30 850ラバーシールベアリングセット
OP.65 1260ラバーシールベアリングセット
OP.126 1510ボールベアリングセット



3 《ギヤーのくみため》
Gear assembly
Getriebe-Aufbau
Assemblage des pignons

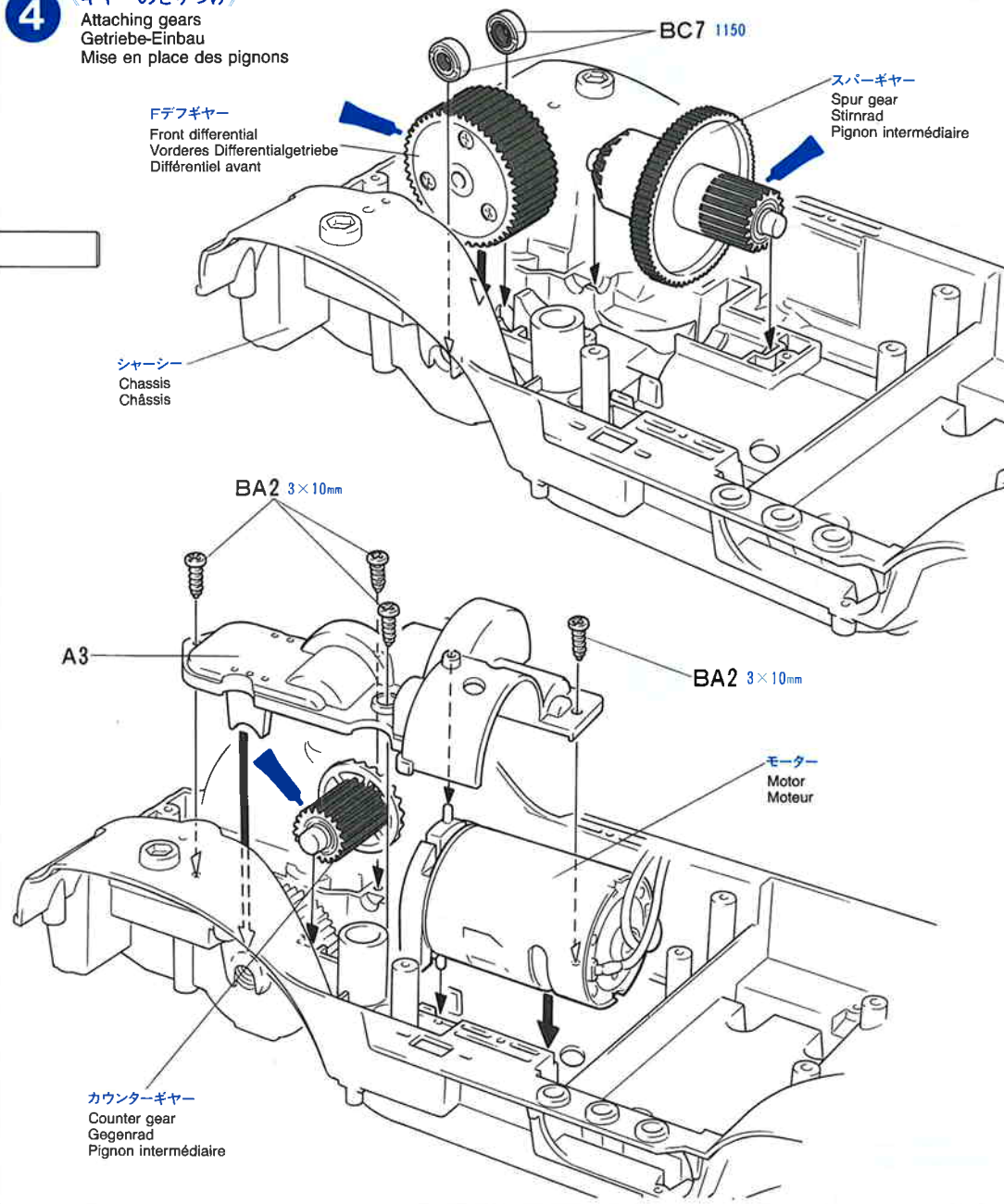
(スーパーギヤー)
Spur gear
Stirnrad
Pignon intermédiaire



4 《ギヤーのとりつけ》
Attaching gears
Getriebe-Einbau
Mise en place des pignons

Fデフギヤー
Front differential
Vorderes Differentialgetriebe
Différentiel avant

シャーシ
Chassis
Châssis



5 《使用する小物金具》

**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA2・×4

3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA5・×2

(ビローボール袋詰)

(Ball connector bag)
(Kugelpfopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)

6mmビローボールナット
Ball nut
Kugelpfopf-Mutter
Ecrou à rotule

BP4
・×2

5mmビローボール
Ball connector
Kugelpfopf
Connecteur à rotule

BP5
・×2

6 《使用する小物金具》

**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

(ビローボール袋詰)

(Ball connector bag)
(Kugelpfopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)

5mmビローボール
Ball connector
Kugelpfopf
Connecteur à rotule

BP5
・×2

(シャフト袋詰)

(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)

3×35mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige fileté

BS1・×2

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

BD1・×1 タイロッド
Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement

BD1

7 《使用する小物金具》

**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA2・×4

(シャフト袋詰)

(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)

4×37mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BS4・×2

4×22mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

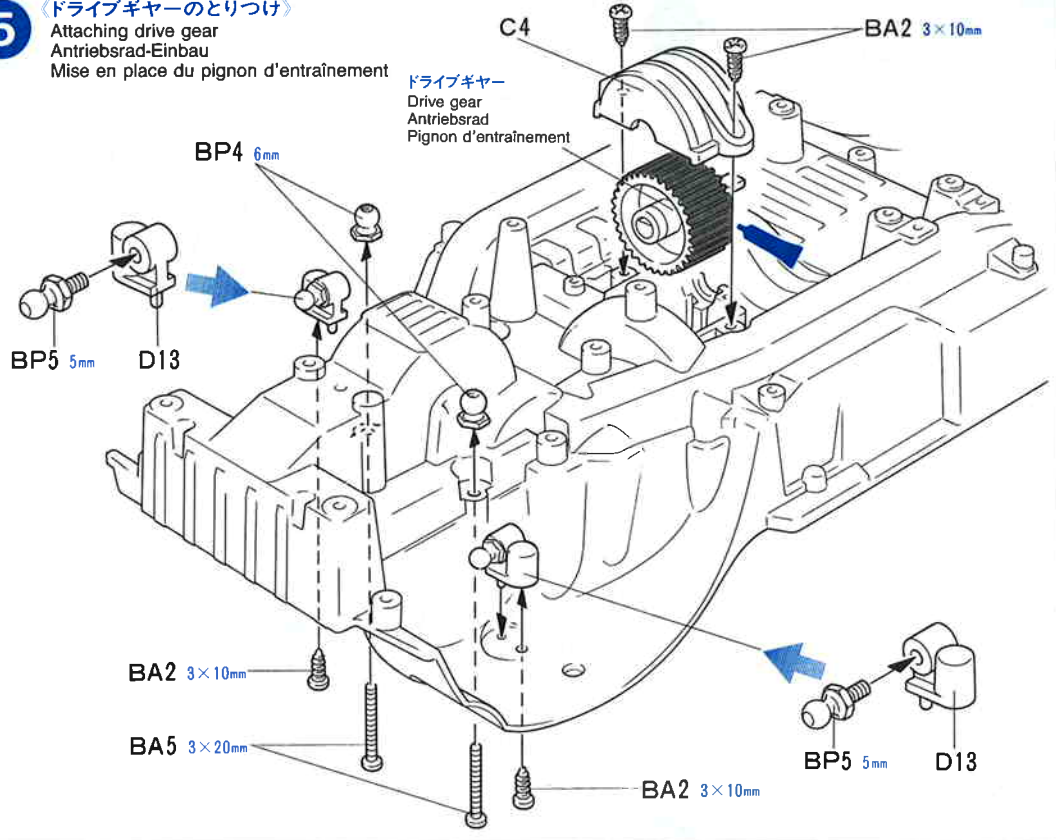
BS5・×2

タミヤの総合カタログ

タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年に1回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

5 《ドライブギヤーのとりつけ》

Attaching drive gear
Antriebsrad-Einbau
Mise en place du pignon d'entraînement

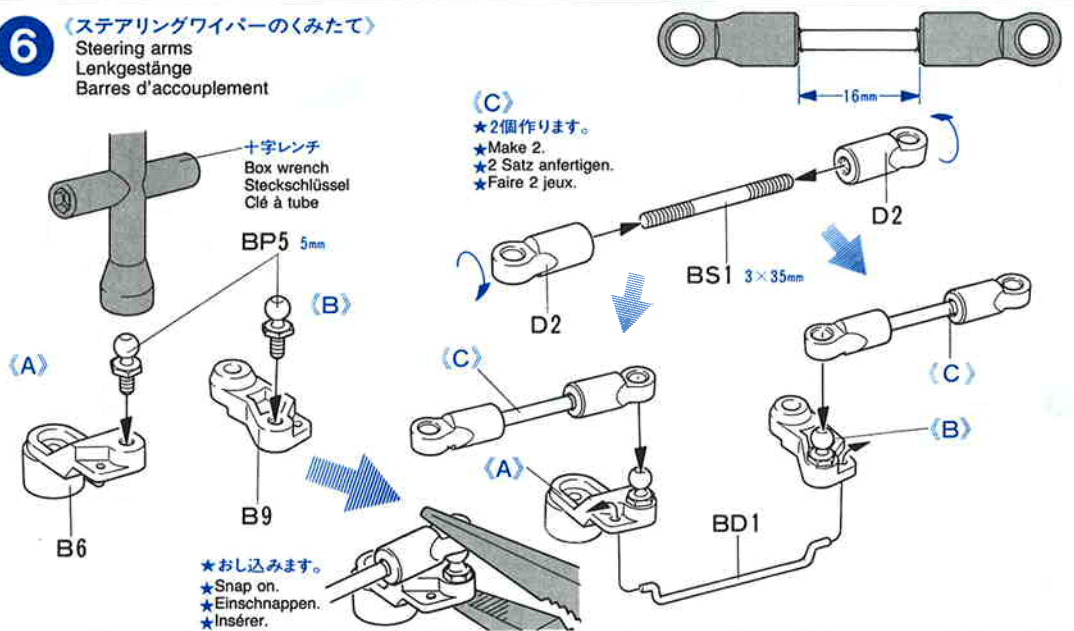


ドライブギヤー

Drive gear
Antriebsrad
Pignon d'entraînement

6 《ステアリングワイバーのくみため》

Steering arms
Lenkgestänge
Barres d'accouplement



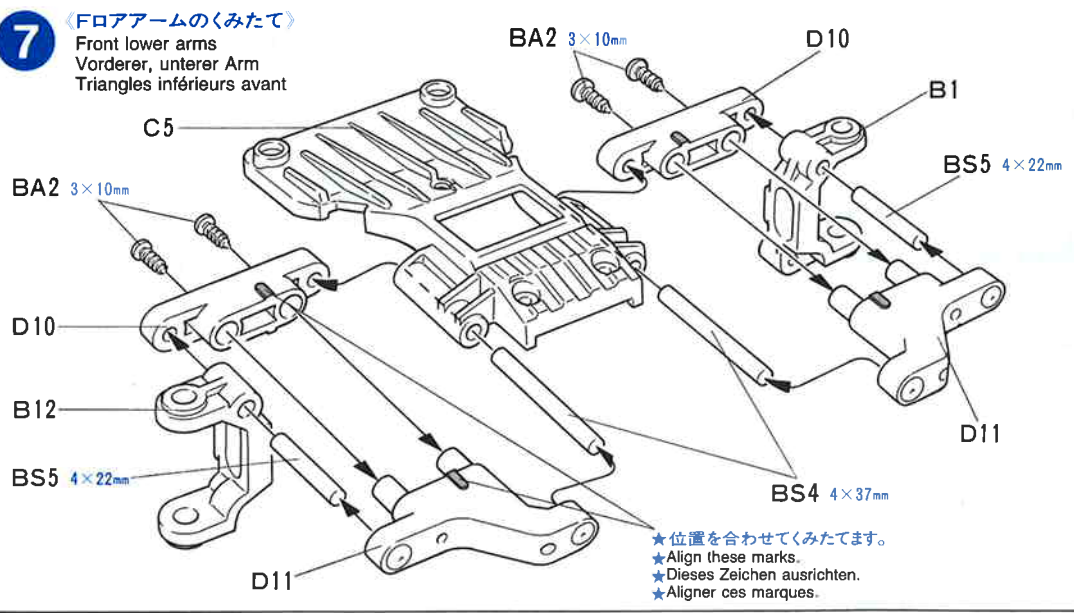
(C)

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★おし込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

7 《フロアアームのくみため》

Front lower arms
Vorderer, unterer Arm
Triangles inférieurs avant



★位置を合わせてくみためます。
★Align these marks.
★Dieses Zeichen ausrichten.
★Aligner ces marques.

8 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA2・×1

3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BA3
・×1

(ビス袋詰 C)

(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
BC2・×1

(ビロ-ボール袋詰)

(Ball connector bag)
(Kugelpf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)

5mm ビロ-ボール
Ball connector
Kugelpf
Connecteur à rotule
BP5
・×1

9 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA2・×3

3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BA3
・×2

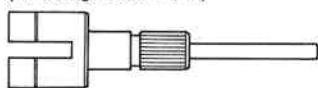
(ビス袋詰 C)

(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

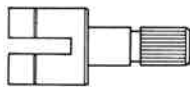
3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
BC2・×2

(プリスターパック)

(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)



ギヤボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)
SA5
・×1



ギヤボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)
SA6
・×1

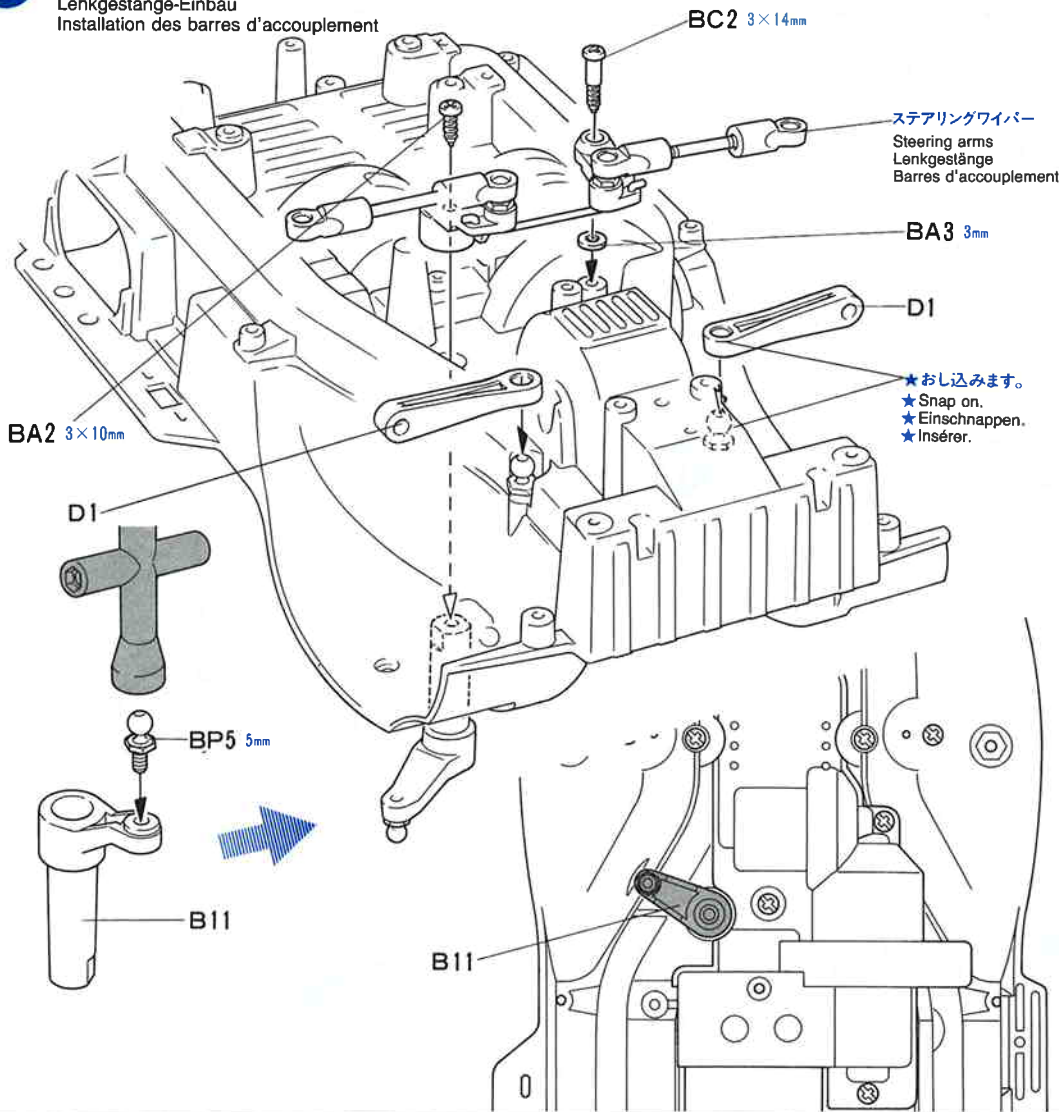
HOP-UP OPTIONS

→
BB7 1260 1260 ラバーシールベアリング
1260 Ball bearing

→
BT2 1510 1510 ボールベアリング
1510 Ball bearing

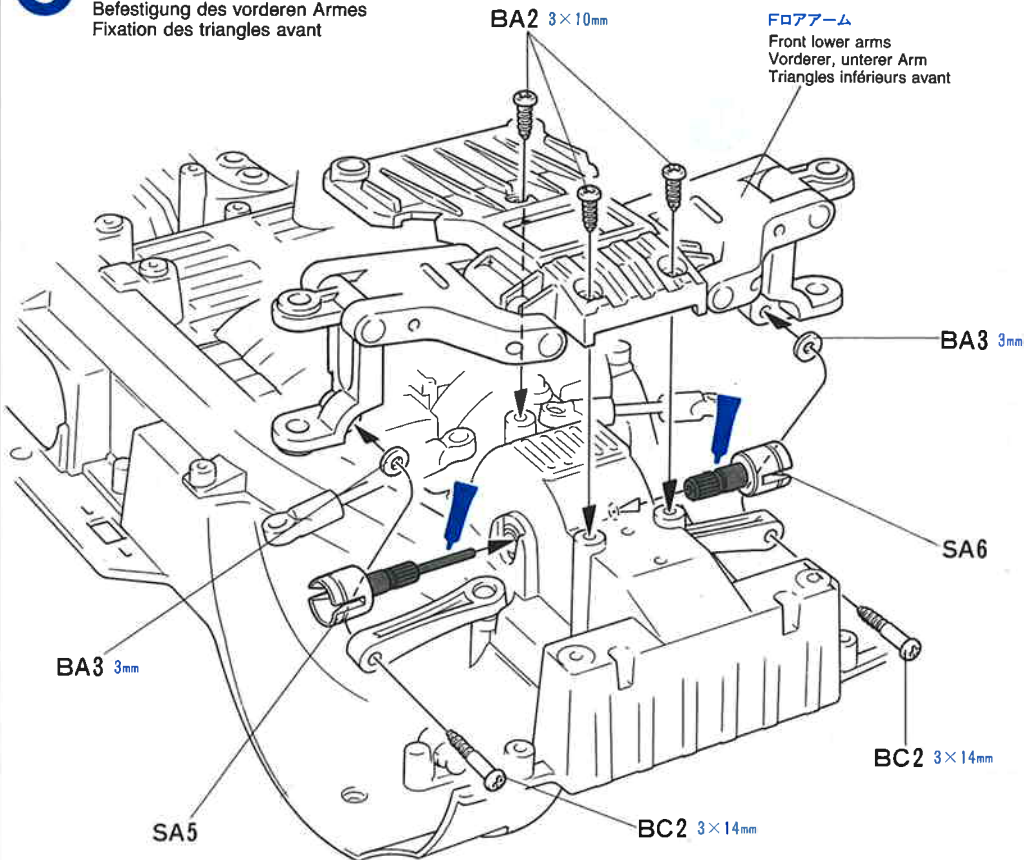
8 《ステアリングワイパーのとりつけ》

Attaching steering arms
Lenkgestänge-Einbau
Installation des barres d'accouplement



9 《フロアアームのとりつけ》

Attaching front arms
Befestigung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant

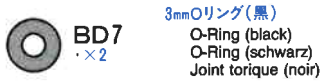


10 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビローボール袋詰)
(Ball connector bag)
(Kugelpfopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)



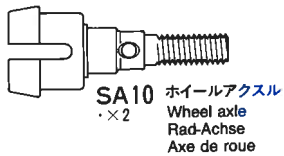
(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

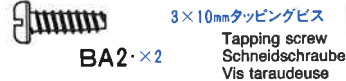


(ブリストパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

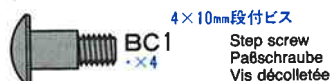


11 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

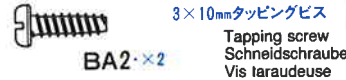


(ビス袋詰(C))
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))



12 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

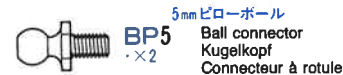
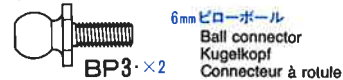
(ビス袋詰(A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



(ビス袋詰(B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

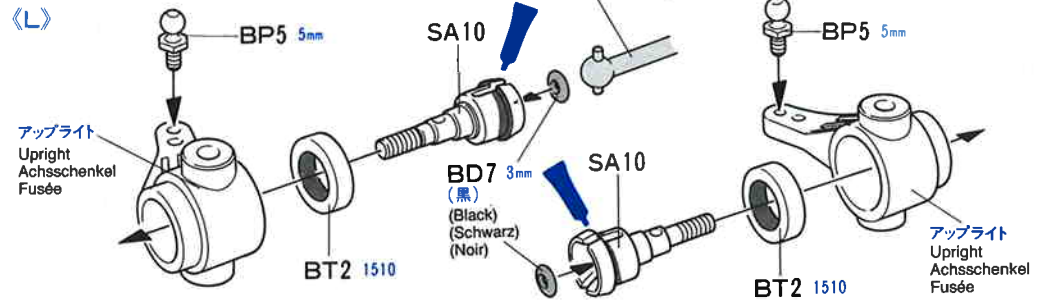


(ビローボール袋詰)
(Ball connector bag)
(Kugelpfopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)

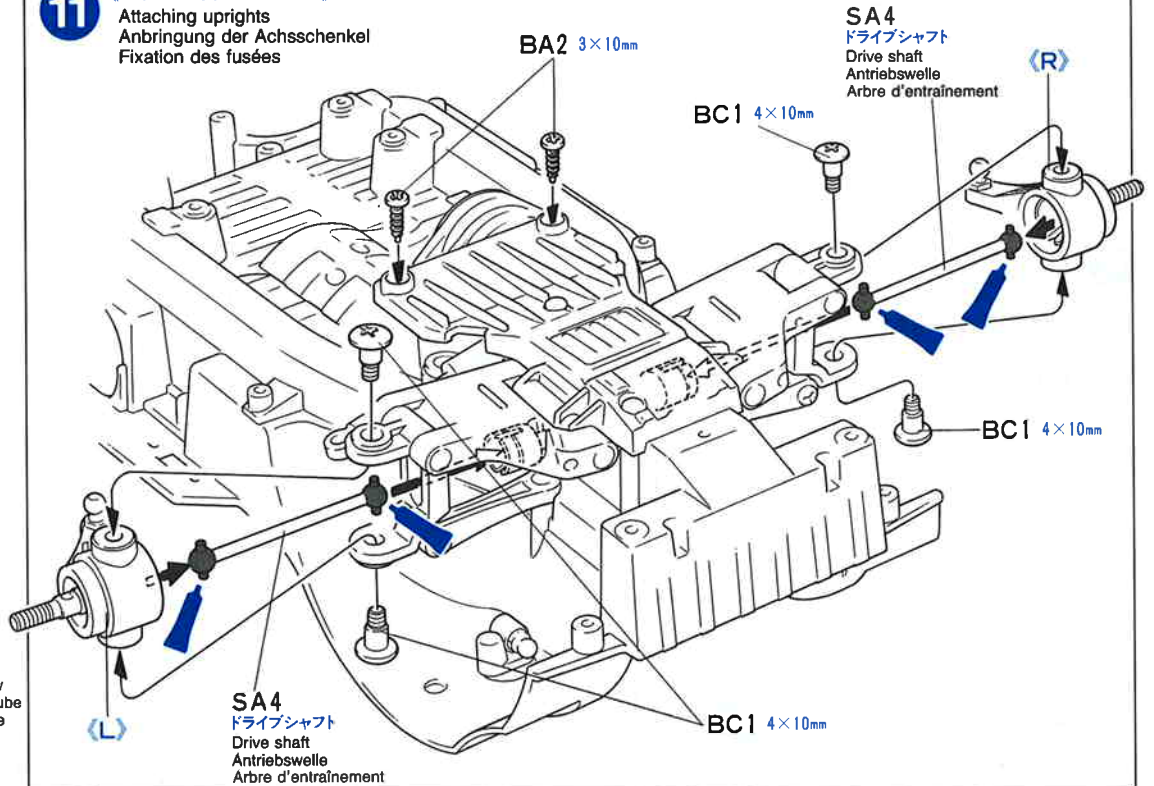


10 《アップライトのくみため》
Front uprights
Achsschenkel vorne
Fusées avant

★ドライブシャフトなどでおし込みます。
★Press in using drive shaft.
★Mit Antriebswelle eindrücken.
★Insérer à l'aide de l'arbre d'entraînement.

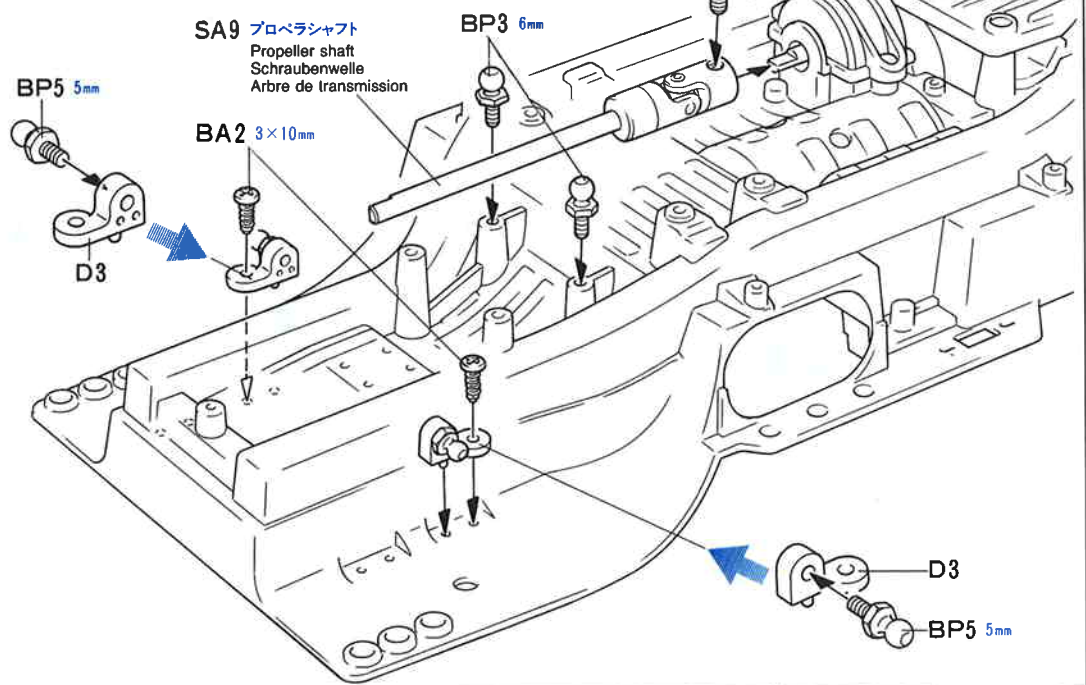


11 《アップライトのとりつけ》
Attaching uprights
Anbringung der Achsschenkel
Fixation des fusées



12 《プロペラシャフトのとりつけ》
Propeller shaft
Schraubenwelle
Arbre de transmission

六角棒レンチ(大)
Hex wrench (large)
Imbusschlüssel (groß)
Clé Allen (grande)



13 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

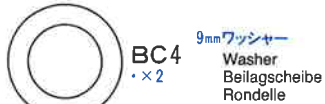
(ビス袋詰 ⑧)

(Screw bag ⑧)
(Schraubenbeutel ⑧)
(Sachet de vis ⑧)



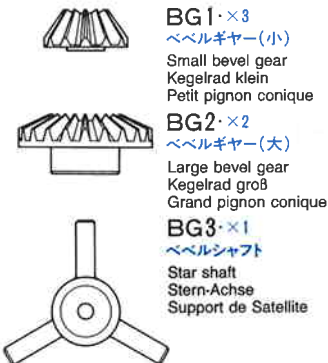
(ビス袋詰 ⑨)

(Screw bag ⑨)
(Schraubenbeutel ⑨)
(Sachet de vis ⑨)



(ベベルギヤ袋詰)

(Bevel gear bag)
(Kegelrad-Beutel)
(Sachet de pignons coniques)



14 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑩)

(Screw bag ⑩)
(Schraubenbeutel ⑩)
(Sachet de vis ⑩)



(ビロボール袋詰)

(Ball connector bag)
(Kugelpfopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)



(工具袋詰)

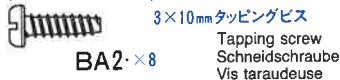
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



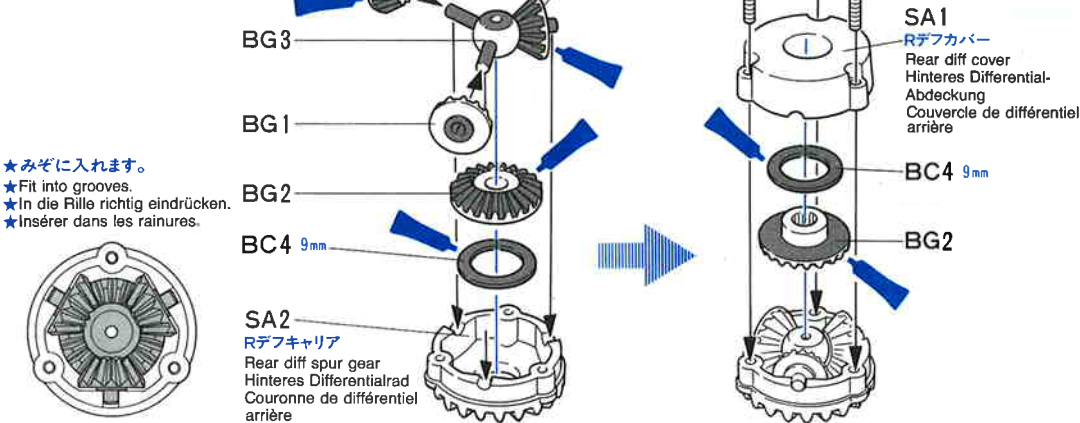
15 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑪)

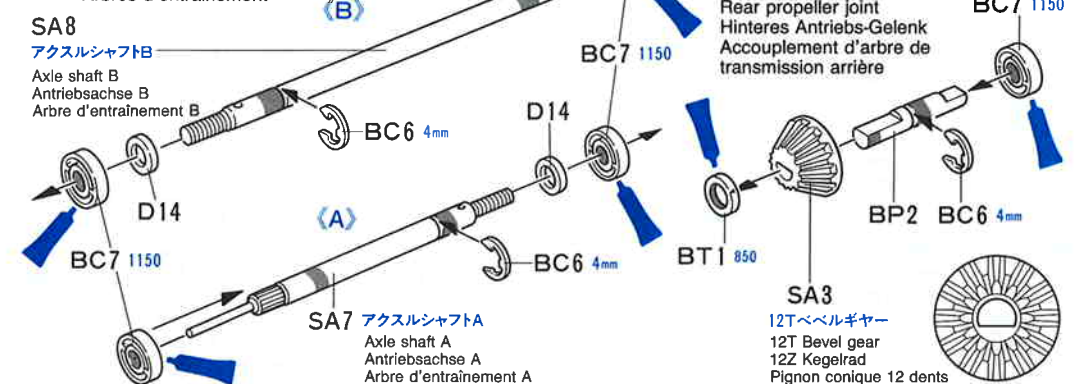
(Screw bag ⑪)
(Schraubenbeutel ⑪)
(Sachet de vis ⑪)



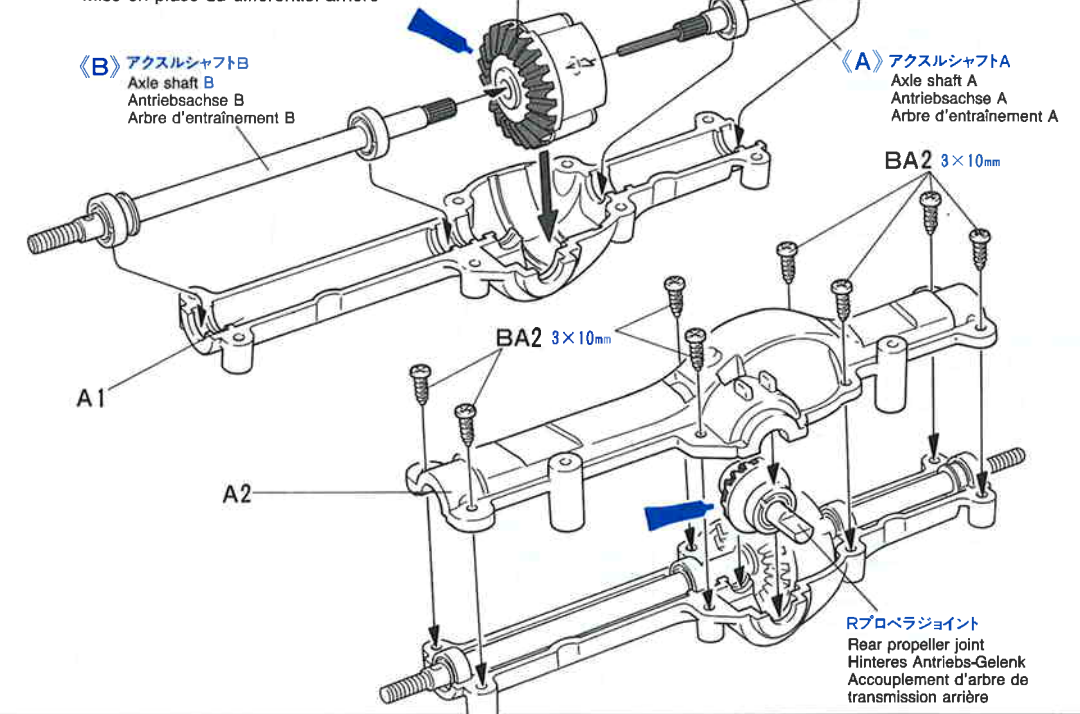
13 《Rデフギヤのくみ込め》
Rear differential
Hinteres Differentialgetriebe
Différentiel arrière



14 《アクスルシャフトのくみ込め》
Axle shafts
Antriebsachse
Arbres d'entraînement



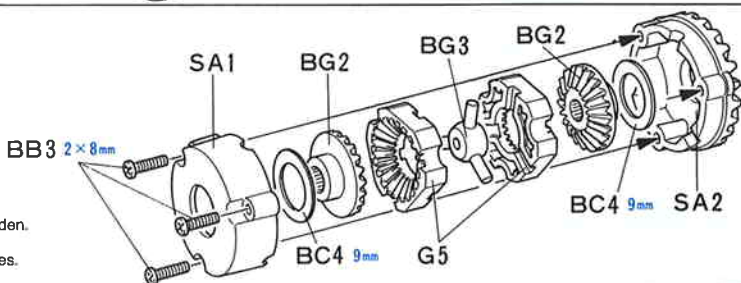
15 《Rデフギヤのとりつけ》
Attaching rear differential
Hinteres Differentialgetriebe-Einbau
Mise en place du différentiel arrière



《デフロック状態のくみ込め》

Diff-Lock
Differentialsperre
Blocage de différentiel

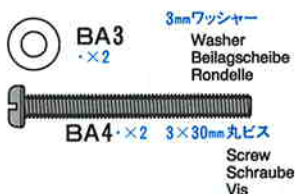
★Rデフギヤを固定してくみ込めます。
グリップの悪い路面などで使えます。
★Rear differential can be locked for
running on slippery surfaces.
★Hinteres Differential kann für den Einsatz
auf rutschigem Untergrund gesperrt werden.
★Le différentiel arrière peut être bloqué
pour les évolutions sur surfaces glissantes.



16 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



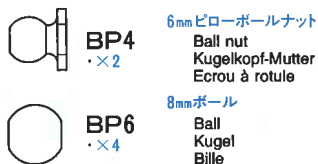
(ビス袋詰 (B))

(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))



(ピローボール袋詰)

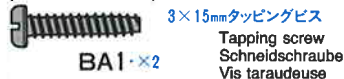
(Ball connector bag)
(Kugelfopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)



17 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



(ビス袋詰 (B))

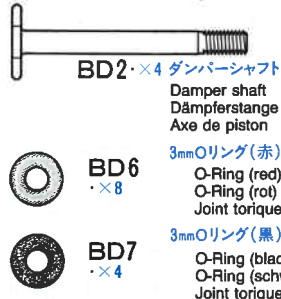
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))



18 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

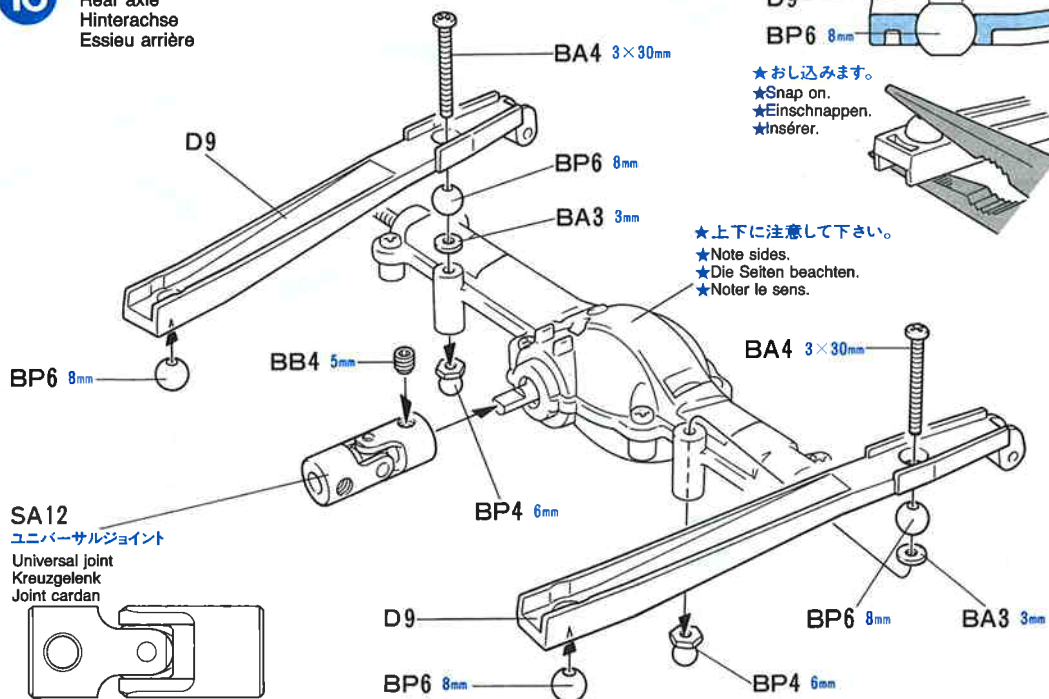


タミヤRCガイドブック

電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説、ご希望の方は模型店におたずね下さい。

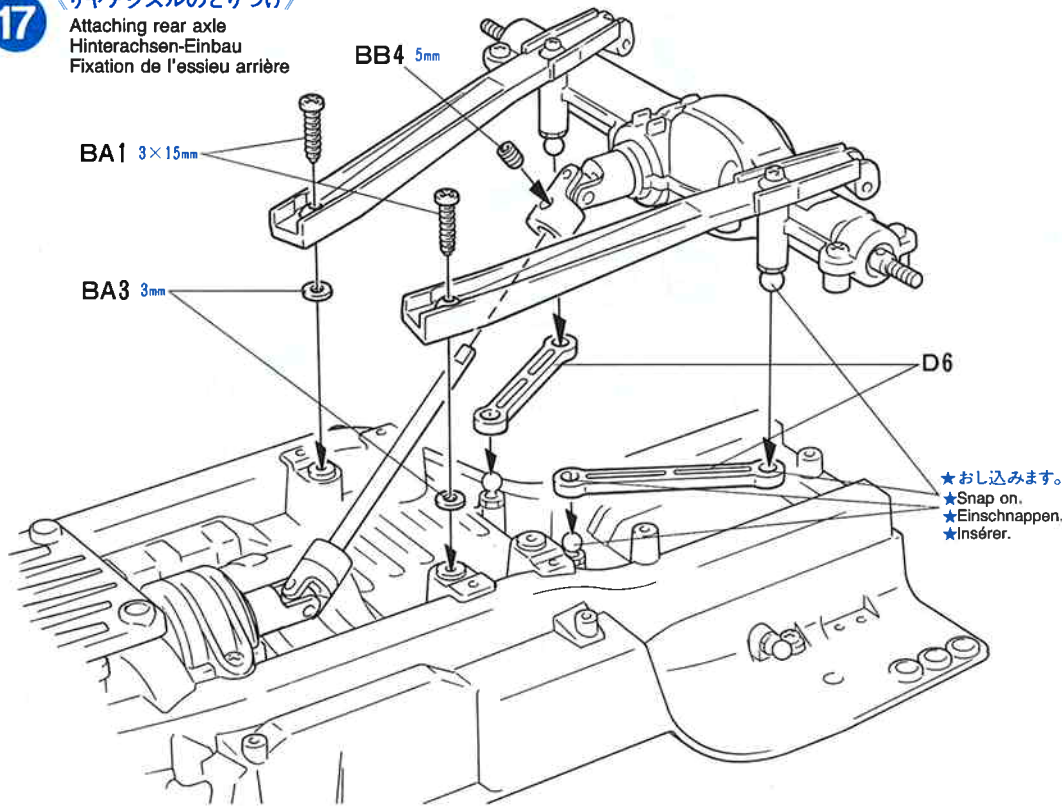
16 〈リヤアームのとりつけ〉

Rear axle
Hinterachse
Essieu arrière



17 〈リヤアクスルのとりつけ〉

Attaching rear axle
Hinterachsen-Einbau
Fixation de l'essieu arrière



18 〈ダンパーシリンダーのくみため〉

Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

★キズをつけないように注意して下さい。

★Be careful not to damage damper shaft.
★Vorsicht! Nicht die Dämpferstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

